

Revista

*Letras*



#### Reitor

Zaki Akel Sobrinho

#### Vice-Reitor

Rogério Mulinari

#### Diretor da Editora UFPR

Gilberto de Castro

#### Revista Letras

Publicação quadrimestral do Curso de Letras da UFPR

<http://calvados.c3sl.ufpr.br/ojs2/index.php/letras>

A *Revista Letras* está indexada nos seguintes índices bibliográficos: 1. *Internationale Bibliographie der Rezensionen Wissenschaftlicher Literatur/International Bibliography of Book Reviews of Scholarly Literature*; 2. *Linguistics and Language Behavior Abstracts*; 3. *MLA – International Bibliography of Books and Articles on Modern Languages and Literatures*; 4. *Social Planning, Policy and Development Abstracts*; 5. *Sociological Abstracts*; 6. *Ulrich's International Periodicals Directory*; 7. *CLASE – Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades*.

**Editor:** Rodrigo Tadeu Gonçalves (UFPR)

**Secretária editorial:** Mariana Bordignon Strachulski de Souza

**Editora da Seção de Estudos Linguísticos:** Lígia Negri (UFPR)

**Editora da Seção de Estudos Literários:** Renata Telles (UFPR)

#### Conselho Editorial

Antonio Dimas (USP), Beatriz Gabbiani (Universidad de la República do Uruguai), Carlos Alberto Faraco (UFPR), Carlos Costa Assunção (Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro), Elena Godoi (UFPR), Filomena Yoshie Hirata (USP), Gilda Santos (UFRJ), José Borges Neto (UFPR), Júlio Cesar Valladão Diniz (PUC-RJ), Lígia Negri (UFPR), Lúcia Sá (Manchester University), Lucia Sgobero Zanette (UFPR), Maria Lucia de Barros Camargo (UFSC), Marília dos Santos Lima (UNISINOS), Mauri Furlan (UFSC), Maurício Mendonça (UFPR), Raquel Salek Fiad (Unicamp), Rodolfo A. Franconi (Dartmouth College), Rodolfo Ilari (Unicamp)

#### Consultores *ad hoc*

Erotilde Pezatti, Lígia Negri, Marcos Lopes, Maria José Foltran,  
Renato Miguel Basso, Sonia Cyrino, Teresa Cristina Wachowicz

#### Conselho Consultivo

Adalberto Müller (UFF), Álvaro Faleiros (USP), Brunno Vinicius Gonçalves Vieira (Unesp-Araraquara), Fernando Cabral Martins (Universidade Nova de Lisboa), Helena Martins (PUC-Rio), Irene Aron (USP), Isabella Tardin Cardoso (Unicamp), Juliana Perez (USP), Luciana Villas Boas (UFRJ), Márcia Martins (PUC-Rio), Maria Irma Hadler Coudry (Unicamp), Matthew Leigh (University of Oxford), Patrick Farrell (University of California/Davis)



Sistema Eletrônico de Revistas - SER  
Programa de Apoio à Publicação de Periódicos da UFPR  
Pró-Reitoria de Pesquisa e Pós-Graduação  
[www.prrpg.ufpr.br](http://www.prrpg.ufpr.br)

O Sistema Eletrônico de Revistas (SER) é um software livre e permite a submissão de artigos e acesso às revistas de qualquer parte do mundo. Pode ser acessado por autores, consultores, editores, usuários, interessados em acessar e obter cópias de artigos publicados nas revistas. O sistema avisa automaticamente, por e-mail, do lançamento de um novo número da revista aos cadastrados.

Revista

*Letras*

Número 81 2010

*Editora*  
UFPR

**EDITORA UFPR**

R. João Negrão, 280, 2º andar  
tel./fax (41) 3360-7487/3360-7486  
Caixa Postal 19.029 - 81.531-980 - Curitiba - Paraná - Brasil  
www.editora.ufpr.br  
editora@ufpr.br

**Coordenação editorial:** Daniele Soares Carneiro

**Revisão dos textos em**

**Português:** Fabricio Alberto de Oliveira

**Inglês:** Jeniffer Imaregna Alcantara de Albuquerque

**Projeto Gráfico e Capa:** Rachel Cristina Pavim

**Edição eletrônica:** Reinaldo Cezar Lima

A *Revista Letras*, n. 81, maio a agosto de 2010, poderá ser obtida em permuta junto à  
Biblioteca Central - Caixa Postal 19.051 - 81.531-980 - Curitiba - Paraná - Brasil  
inter@ufpr.br

Coordenação de Processos Técnicos. Sistema de Bibliotecas, UFPR

---

Revista Letras / Universidade Federal do Paraná, Setor de  
Ciências Humanas, Letras e Artes. – n. 21 (1973)- . –  
n. 81

Quadrimestral

Continuação de *Letras*.

ISSN 0100-0888 (versão impressa)

2236-0999 (versão eletrônica)

1. Linguística. I. Universidade Federal do Paraná.  
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes.

---

CDD 410.5

CDU 801(05)

Série Revista da UFPR, n. 251  
ISSN 0100-0888 (versão impressa)  
2236-0999 (versão eletrônica)  
Ref. 618

**FUNDAÇÃO  
ARAUCÁRIA**  
Apoio ao Desenvolvimento Científico  
e Tecnológico do Paraná

PRINTED IN BRAZIL  
Curitiba, 2011

PEDE-SE PERMUTA  
WE ASK FOR EXCHANGE

# APRESENTAÇÃO

---

## *Presentation*

O presente volume dedica-se integralmente ao Dossiê “Nos Domínios do Verbo”, organizado pelas mentoras do evento de mesmo nome e pelo professor Renato Miguel Basso, conforme se pode verificar em seu texto de abertura intitulado “Entrando nos domínios do verbo”.

O volume compõe-se desse texto de apresentação que situa numa perspectiva histórica os estudos relacionados a propriedades sintáticas do sintagma verbal, entre os quais aqueles tempo-aspectuais, bem como dos demais textos que compõem o *Dossiê*.

Tais textos perfazem um total de dez artigos que estão direcionados ao estudo da referência temporal, do aspecto verbal e da acionalidade, seja relacionado ao quadro da lógica temporal, seja ao quadro da semântica de eventos.

Dito isto, passemos ao texto dos organizadores do Dossiê que apresenta mais detalhadamente cada artigo aqui presente.

Rodrigo Tadeu Gonçalves  
*Editor-chefe*



## SUMÁRIO / SUMMARY

### Dossiê – Nos Domínios do Verbo / *In the Domain of Verbs*

- 11 Entrando nos domínios do verbo  
*Into the Domain of Verbs*  
Teresa Cristina Wachowicz  
Renato Miguel Basso  
Maria José Foltran
- 33 Comparando alternâncias verbais no PB:  
*cortar o cabelo e quebrar o braço*  
*Comparing Verbal Alternations in BP:*  
*cortar o cabelo and quebrar o braço*  
Márcia Cançado
- 61 Término, léxico e quantificação  
*Terminus, Lexicon and Quantification*  
Teresa Cristina Wachowicz
- 77 'Em X tempo' e 'por X tempo' no domínio tempo-aspectual  
*'Em X tempo' and 'por X tempo' in the Temporal-Aspectual Domain*  
Renato Miguel Basso  
Roberta Pires de Oliveira
- 99 Aspecto e estrutura de evento nas nominalizações do Português  
do Brasil: revendo o caso das nominalizações em *-ada*  
*Aspect and Event Structure in Brazilian Portuguese Nominalizations:*  
*Reviewing the Case of Ada-nominals*  
Alessandro Boechat de Medeiros
- 123 Sobre a semântica e a pragmática do Perfectivo  
*On the Semantics and Pragmatics of the Perfective*  
*(in Brazilian Portuguese)*  
Roberta Pires de Oliveira  
Renato Miguel Basso

- 141 Proposta de análise para o auxiliar *chegar* em Português Brasileiro  
*An Analysis on the Auxiliary Verb Chegar in Brazilian Portuguese*  
Roberlei Alves Bertucci
- 157 A alternância entre adjetivos e advérbios como modificadores  
de indivíduos e de eventos  
*Adjective-Adverb Alternance: Modifiers of Individuals and Events*  
Maria José Gnatta Dalcuche Foltran
- 177 Reflexões teóricas sobre o passado composto  
*Theoretical Reflections on the Passado Composto*  
Karina Veronica Molsing
- 193 O aspecto e a alternância dativa  
*Aspect and the Dative Alternation*  
Heloisa Maria Moreira Lima Salles
- 213 A complementação e a interpretação dos verbos de percepção  
*Complementation and Interpretation of Perception Verbs*  
Patrícia Rodrigues
- 231 Advérbios de quantidade, classes verbais e quantificação  
*Adverbs of Quantity, Verbal Classes and Quantification*  
Márcio Renato Guimarães